

OFFENES VERFAHREN UMBAU UND ERWEITERUNG DES ALTEN RATHAUSES BP. 264/1 GP.160 IN BRUNECK CIG: 682576711F CUP:D11B16000290003	PROCEDURA APERTA RISTRUTTURAZIONE E AMPLIAMENTO DEL VECCHIO MUNICIPIO PE.264/1 PF.160 A BRUNICO CIG: 682576711F CUP: D11B16000290003
<u>Klarstellungen</u>	<u>Chiarimenti</u>
Fragestellung 1:	Quesito 1:
Im Fazikel zur Qualität ist unter anderem das Feld „Norm“ auszufüllen. Wir bitten um Mitteilung , um welche Normen es sich hier handelt	Nel fascicolo della qualità esiste un punto „norma“ che deve essere compilato. Deve essere compilato in caso di una norma in vigore?
Antwort 1:	Risposta 1:
Norm – Sollte es eine geltende Norm für die verwendeten Materialien oder verwendeten Produkte eine Norm wie UNI oder DIN geben – diese anführen	Se esiste una norma per il materiale o il prodotto che viene usato questa è da elencare In caso contrario non è da compilare
Fragestellung 2:	Quesito 2:
Wir bitten generell für jedes anzufertigende Muster, dass die einzeln darzustellenden Positionen/Verarbeitungen mit der Pos. Nr. des LV aufgelistet werden (z.b. beim Muster 2: ist nicht klar ersichtlich, ob die Außenverkleidung zu bemustern ist oder nicht).	Viene richiesto generalmente di darci una lista di ogni campione con i materiali/lavorazioni previsti secondo la posizione del testo esteso. (per esempio Campione nr. 2: non è chiaro se il rivestimento in pietra viene valutato o no).
Antwort 2:	Risposta 2:
Wird lt. LV Fortl. Nummer 06. 0013 - Pos . *10.04.01.02.c bewertet – Gesamte Position inklusive Außenverkleidung. Bemusterung mit Pos.Nr. des LV wird bewertet: Muster 1: Fortl.Nummer 04.001 – Pos. *03.05.02 Fortl.Nummer 01.0101 – Pos. *02.07.04 Fortl.Nummer 03.0009 – Pos. *08.05.02 Muster 2: Fortl.Nummer 06.0013 – Pos. *10.04.01.02.c	Viene valutata secondo. il num.progress. 06. 0013 - Pos . *10.04.01.02.c – tutta la posizione con rivestimento esterno Campioni secondo le posizioni dell’elenco testo esteso - valutati: Campione 1: Num.progress. 04.001 – Pos. *03.05.02 Num.progress. 01.0101 – Pos. *02.07.04 Num.progress. 03.0009 – Pos. *08.05.02 Campione 2: Num.progress. 06.0013 – Pos. *10.04.01.02.c

<p>Muster 3: Fortl.Nummer 04.0026 – Pos. *03.03.02</p> <p>Muster 4: Fortl.Nummer 05.002 – Pos. *09.03.02</p>	<p>Campione3: Num.progress. 04.0026 – Pos. *03.03.02</p> <p>Campione 4: Num.progress. 05.002 – Pos. *09.03.02</p>
Fragestellung 3:	Quesito 3:
<p>Muster 4 Tür: im Plan Nr. 29 konnten wir keine Tür Nr. 4 finden. Wir bitten um Mitteilung wo diese zu finden ist. Zudem bitten wir um Mitteilung, welches Systemdetail für den Türstock zu bemustern ist. Plan 29 sind 2 Systemdetails lt. Wahl der B.L. dargestellt. Zudem bitten wir um Mitteilung welche max. Größen das Muster für die Tür haben darf bzw. muss.</p>	<p>Campione 4 porta: nella pianta 29 non abbiamo visto la porta nr. 4. Vi preghiamo di dirci dove possiamo vedere la porta. In più preghiamo di dirci quale dettaglio sistematico del telaio della porta deve essere eseguito per il campione. Sulla pianta 29 sono due dettagli sistematici sec. La direzione di lavoro. In più chiediamo quale grandezza massima può avere il campione.</p>
Antwort 3:	Risposta 3:
<p>Ausführung: Plan 29 – Systemdetail 1 – Tür Position F2 Maximale Größe 100/150 cm</p>	<p>Esecuzione: Pianta 29 – Dettaglio sistematico 1 – Porta pos. F2 Grandezza massima 100/150 cm</p>
Fragestellung 4:	Quesito 4:
<p>Darf der Unterbau der Muster im Grundmaß ca. 10 breiter werden, bzw. welche maximale Höhen /Breiten, Tiefen dürfen die Muster samt Unterbau aufweisen, sodass diese in den vorgesehenen Lagerraum passen?</p>	<p>Lo zoccolo del campione può avere 10 cm di larghezza in più o esistono misure altezza/larghezza/profondità massimali per il campione con zoccolo che si possono mettere nel ripostiglio?</p>
Antwort 4:	Risposta 4:
<p>Die Muster sollten eine maximale Höhe von 1,90 m Breite ca. 100 cm haben.</p>	<p>Il campione può avere un'altezza max. di 1,90 m larghezza ca. 100 cm</p>
Fragestellung 5:	Quesito 5:
<p>Muster 2: auf dem Plan wird von einem Schnitt Fassadenverkleidung „04.0011“ gesprochen. In welchem Plan befindet sich dieser Schnitt ? Oder geht es hier um eine Position vom LV, wobei aber die Pos. 04.0011 von Brandschutzabschlusstüren spricht?</p>	<p>Campione 2: sulla pianta rivestimento della facciata si parla della sezione „04.0011“ Su quale pianta si vede questa sezione? Esiste una posizione del teste esteso – ma la posizione 04.0011 parla di porte antincendio?</p>
Antwort 5:	Risposta 5:
<p>Es handelt sich um die Position vom LV Fortl.Nummer 06.0013 – Pos. *10.04.01.02.c</p>	<p>Si tratta della posizione del elenco esteso - Num.progress. 06.0013 – Pos. *10.04.01.02.c</p>